

UGOVOR

Za bankarske usluge za podizanje u fazama penzijskih doprinosa

Zaključen između:

- I. **Ugovorni organ: Fond Penzijske Štednje Kosova**, sa adresom u Prištini, Ul. „Perandori Justinijan (Car Justinijan)“, br. 71, u daljem tekstu Ugovorni Organ (skraćenica: UO)
- II. **Pružalac usluga: Naziv Banke A.D.**, sa jedinstvenim poslovnim identifikacionim brojem **123456789** i fiskalnim brojem 987654321, sa adresom u Prištini, koga zastupa **Ime i Prezime zastupnika**, u daljem tekstu „pružalac usluga“

Obe ugovorne strane u daljem tekstu „Stranke“

Član 1 Predmet ugovora

Predmet ovog ugovora je regulisanje prava i obaveza Ugovornog Organa i Pružaoca Usluga, u vezi sa realizacijom bankarskih usluga za fazno podizanje penzijskih doprinosa, u skladu sa uslovima i rokovima predviđenim ovim ugovorom, zaključenim nakon Odluke 2023-34 od 01.12.2023. godine Odbora FPŠK-a.

Član 2 Trajanje ugovora

- 2.1 Ovaj ugovor se zaključuje na neodređeno vreme, a stupa na snagu dana dd/mm/gggg
- 2.2 Uslovi i rokovi ovog ugovora ostaju na snazi za sve račune glavnice sa pozitivnim bilansom, čak i kada ovaj ugovor istekne.
- 2.3 U slučaju prevremenog raskida ugovora, Strane su dužne da obaveste jedna drugu u pisanoj formi najmanje 6 meseci unapred.

Član 3 Cena

- 3.1. Strane su se saglasile da se za usluge koje pruža Pružalac usluga primenjuju cene utvrđene ovim ugovorom.
- 3.2. Za vreme dok je ovaj ugovor na snazi, Pružalac usluga neće imati pravo da vrši promene cena za pružene usluge koje su predmet ovog ugovora.

Član 4 Obaveze Pružaoca Usluga

- 4.1. Pružalac usluga je obavezan da otvori Račun Glavnice za svakog penzionisanog lica koje se pojavi u kancelarijama Pružaoca usluga i koje ispunjava uslove koje je Pružalac usluga predvideo za otvaranje računa, i da ih iste kreditira odgovarajućim iznosim, poslednjeg radnog dana svakog meseca.
- 4.2. Po otvaranju novog Računa Glavnice, Pružalac Usluga će poslati Ugovornom Organu sledeće podatke: *Lični broj, Račun Glavnice*, (Račun na kojem se čuva ukupan iznos sredstava koja pripadaju penzioneru), *Račun za Plaćanje* (ako se razlikuje od Računa Glavnice), na koji se vrši mesečna uplata za penzionera, u skladu sa uputstvima UO-a.
- 4.3. Pružalac Usluga će uplatiti, ili staviti na raspolaganje za plaćanje, iznos na Račun za Plaćanje, najkasnije drugog radnog dana svakog meseca, u skladu sa uputstvima datim od strane UO-a, sve dok Stanje Glavnice ne dostigne nulti iznos (0).
- 4.4. Kamata će se obračunavati na dnevnom nivou i uplaćivati na račun glavnice na mesečnom nivou, poslednjeg dana svakog meseca, na osnovu stanja glavnice svakog dana u mesecu. Kamata će biti kombinacija (6-mesečni EURIBOR +0%) ili 1.5% godišnje, šta god je veće.
- 4.5. Ako se kombinacija treba koristiti za početno izračunavanje, kao osnova će se uzeti EURIBOR na dan prvog transfera od strane Ugovornog Organa, dok će se za ostale periode EURIBOR menjati 1. januara (sa EURIBOR-om prethodnog dana) i 1. jula (sa EURIBOR-om prethodnog dana) svake godine dok se stanje na svakom računu ne iscrpi. Ovaj način izračunavanja će se primenjivati na sve račune sa ovim ugovorom.
- 4.6. Pružalac Usluga je dužan da svakom penzioneru, koji otvori platni račun, obezbedi debitnu karticu (pomoću koje će moći da podigne sredstva sa bankomata-ATM)

- 4.7. Pružalac Usluga je u obavezi da prilagodi IT sistem u roku od 90 dana od potpisivanja ovog ugovora, kako bi bio spreman za pružanje usluge podizanja u fazama.
- 4.8. Pružalac Usluga je dužan da za svako mesečno plaćanje izvršeno na platnom računu odbije sve važeće poreze na lične prihode predviđene važećim zakonima u Republici Kosovo.
- 4.9. Pružalac Usluga je dužan da dadostavi UO-u mesečni izveštaj o Stanju na Računima Glavnice, Zaduženju/Kreditiranju i primenjenoj kamatnoj stopi.
- 4.10. U slučaju smrti Penzionera, pre nego što Stanje na Računu Glavnice dostigne nulti iznos (0), Pružalac Usluga je dužan da, u skladu sa važećim propisima i zakonima u Republici Kosovo, prenese mesečne uplate njegovom(im) nasledniku(cima).
- 4.11. Pružalac Usluga neće naplaćivati proviziju za otvaranje Računa Glavnice ili Platnog Računa, niti za održavanje Računa, niti za održavanje Računa ili za kreditiranje Platnog Računa sa uplatom u slučajevima kada je Platni Račun otvoren kod Pružaoca Usluga.
- 4.12. Pružalac Usluga neće naplaćivati nikakve provizije za podizanje sa Platnog Računa koje su veće od standardnih provizija koje Pružalac Usluga naplaćuje za takva podizanja.
- 4.13. Pružalac Usluga je dužan da na zahtev UO-a pruži informacije o podacima Platnog Računa.
- 4.14. Pružalac Usluge može naplaćivati standardne tarife za prenos mesečne uplate na Račun za plaćanje koji nije otvoren kod Pružaoca Usluga, u kom slučaju se uplata koja stiže na Račun za Plaćanje umanjuje.
- 4.15. Penzioneru ili njegovim/njenim naslednicima neće biti naplaćena nikakva tarifa za početno izdavanje debitne kartice (kojom se sredstva mogu podići na bankomatu-ATM-u), niti za naknadno izdavanje isteklih kartica ili za njihovo održavanje.
- 4.16. Pružalac Usluga mora da poštuje i postupa u skladu sa zakonima i propisima koji su na snazi u Republici Kosovo, posebno u skladu sa Zakonom 04/L-101 o Penzijskim Fondovima sa svim njegovim dopunama i izmenama, kao i CBK-ovim propisima o Penzijama, kao i da preduzme neophodne mere da njegovo osoblje postupa u skladu sa ovim zakonima i propisima. Pružalac Usluga će osigurati UO-a od svih eventualnih žalbi i sporova koji mogu nastati kao rezultat nepoštovanja zakonskih odredbi od strane Pružaoca usluga, njegovih zaposlenih i njihovih podređenih.
- 4.17. Pružalac Usluga za sve učesnike u faznom podizanja u fazama, koji još nisu iscrpeli svoje Račune Glavnice, mora nastaviti sa primenom svih dužnosti, odgovornosti i uslova ovog ugovora, čak i nakon njegovog isteka.
- 4.18. Pružalac Usluga je odgovoran za sve gubitke i zahteve u vezi sa uslužnim delatnostima, ukoliko se utvrdi da je postupio suprotno uslovima i rokovima ovog ugovora.

Član 5 Obaveze Ugovornog Organa

- 5.1. Ugovorni Organ se obavezuje da Pružaocu Usluga pruži informacije i/ili dokumente kojima raspolaže, a koji mogu biti od značaja za izvršenje ugovora.
- 5.2. Ugovorni Organ je dužan da Pružaocu Usluga pošalje sve informacije koje se odnose na transfere i koje moraju da sadrže, za svakog penzionera, podatke kao što su: *ime, prezime, lični broj, datum rođenja, adresa, iznos Glavnice, mesečne uplate, račun za plaćanje* kao i sve druge informacije neophodne za realizaciju uplata.
- 5.3. Ugovorni Organ je dužan da obezbedi tačne podatke za procesuiranje (obradu) plaćanja na Računu Glavnice i na platnom računu. Međutim, UO zadržava pravo da vrati bilo koji iznos do iznosa stanja Računa Glavnice, za koji UO utvrdi da je pogrešno pripisan Penzioneru, bez ikakvih troškova osim troškova prenosa ovakvih sredstava na račun UO-a u CBK.
- 5.4. Ugovorni Organ je dužan da, u slučaju kada promeni mesečnu uplatu jednog ili više učesnika/penzionera, obavesti Pružaoca Usluga uz upozorenje u roku od najmanje pet (5) dana.

Član 6 Podugovaranje

- 6.1. Podugovor je važeći samo ako postoji pisani sporazum kojim Pružalac Usluga poverava izvršenje dela svog ugovora trećoj strani. Podugovaranje ne sme preći 40% vrednosti ugovora.

- 6.2. Pružalac Usluga ne može da podugovara bez pismenog ovlašćenja Ugovornog Organa. Elementi ugovora koji će biti podugovoreni i identitet podugovorača moraju biti poznati Ugovornom Organu. UO će obavestiti Pružaoca Usluga o svojoj odluci u roku od 30 radnih dana od prijema obaveštenja, argumentujući razloge u slučaju odbijanja.
- 6.3. Pružalac Usluga je odgovoran za dela, greške i nemar svojih podugovorača, kao i zastupnika ili zaposlenih, na isti način kao da su dela, greške ili nemar Pružaoca Usluga, njegovih zastupnika ili zaposlenih. Odobravanje podugovaranja bilo kog dela ugovora ili odobravanje podugovorača od strane Ugovornog Organa ne oslobađa Pružaoca Usluga od njegovih obaveza po ovom ugovoru.

Član 7 Produženje perioda izvršenja

- 7.1. Pružalac Usluga može zatražiti produženje perioda izvršenja ako izvršenje njegovog ugovora kasni ili se očekuje da će kasniti, iz bilo kog od sledećih razloga:
- a) Ugovorni Organ nije ispunio svoje obaveze prema ugovoru;
 - b) Više sile, kao što je definisano članom 8. ovog ugovora
- 7.2. U roku od 5 (pet) dana nakon što sazna da može doći do kašnjenja, Pružalac Usluga mora obavestiti Ugovornog Organa da namerava da zatraži produženje perioda izvršenja na koji smatra da ima pravo i, osim ako ne postoji drugačiji sporazum između Pružaoca usluga i Ugovornog organa, u roku od 30 dana dostavlja Ugovornom Organu sveobuhvatne informacije kako bi zahtev mogao biti razmotren.
- 7.3. Ugovorni Organ, u roku od 5 (pet) dana od prijema detalja prema st. 7.2. ovog člana, dozvoliće produženje perioda izvršenja, ako se to može opravdati bilo prospektivno ili retrospektivno, ili će obavestiti Pružaoca Usluga da mu nije odobreno pravo na produženje perioda.

Član 8 Viša sila

- 8.1. Neće se smatrati da je bilo koja strana prekršila ugovor ako je izvršenje njenih obaveza iz ugovora sprečeno bilo kojim događajem izazvanim *višom silom* koji se dogodio nakon datuma stupanja na snagu ovog ugovora.
- 8.2. Izraz „*viša sila*“ podrazumeva prirodna dela, šokove, zatvaranje objekata ili druge industrijske poremećaje, dela javnog neprijatelja, ratove, bilo da su proglašeni ili ne, blokade, pobune, slučajeve nasilja, epidemije, odroni, zemljotrese, oluje, munje, poplave, erozije, građanske nemire, eksplozije i bilo koji drugi sličan nepredviđeni događaj koji je van kontrole strana i koji se ne može nositi uprkos dužnoj pažnji.
- 8.3. Strana pogođena događajem više sile preduzeće sve razumne mere kako bi otklonila sve nemogućnosti te strane da ispuni svoje obaveze sa minimalnim zakašnjenjem.
- 8.4. Pružalac Usluga neće biti odgovoran za eventualnu štetu, ili za raskid usled kršenja uslova ugovora, ako do kašnjenja u njegovoj primeni ili bilo koje druge vrste neispunjavanja obaveza koje proizilaze iz ovog ugovora, dođe kao posledica više sile. Takođe, Ugovorni Organ neće biti obavezan da plaća kamatu na zakasnela plaćanja, za neizvršenje ili za raskid zbog kršenja ugovora sa svoje strane, ako je kašnjenje UO-a ili bilo koje drugo neizvršenje njegovih obaveza dolazi kao rezultat više sile.
- 8.5. Ako bilo koja strana smatra da je nastupila neka okolnost više sile koja može uticati na izvršenje njenih obaveza, bez odlaganja će obavestiti drugu stranu, pružajući detaljne informacije o prirodi, mogućem trajanju i uticaju koji predstavljene okolnosti mogu imati na ispunjenje obaveza.

Član 9 Poverljivost

- 9.1. Strane se slažu da će sve informacije koje će biti razmenjene između njih radi ispunjenja obaveza koje proizilaze iz ovog ugovora biti smatrane i tretirane kao poverljive i vlasništvo svake ugovorne strane. Strane moraju osigurati da se poverljive i osetljive informacije čuvaju kao takve u svakom trenutku i da se ne koriste ni u koju drugu svrhu osim za ispunjenje ugovora.
- 9.2. Strane ne smeju da koriste, objavljuju, otkrivaju ili na bilo koji način stavljaju na raspolaganje trećim stranama poverljive informacije dobijene tokom izvršenja ovog ugovora, osim ako imaju prethodno pismeno ovlašćenje od druge strane.

- 9.3. Obaveza stranaka da čuvaju poverljive informacije traje tokom celog perioda važenja ovog ugovora, ili bilo kog drugog važećeg sporazuma između njih, kao i nakon njihovog isteka.
- 9.4. Stranke su obaveštene da kršenje poverljivosti predstavlja kršenje ugovora, a otkrivanje poverljivih informacija predstavlja krivično delo i sankcionisano je Krivičnim Zakonikom Republike Kosovo.

Član 10 Kršenje ugovora

- 10.1. Neispunjavanje ugovornih obaveza od strane bilo koje strane predstavlja kršenje ugovora.
- 10.2. U slučajevima kršenja ugovora, oštećena strana će imati pravo na sledeće mere i obeštećenje:
- a) oštećenja, i/ili
 - b) raskid ugovora

Član 11 Raskid Ugovora od strane Ugovornog Organa

- 11.1. Ugovorni Organ, sedam (7) dana nakon dostavljanja pismenog obaveštenja Pružaocu usluga, može raskinuti ugovor u bilo kom od sledećih slučajeva:
- a) Licencu Pružaoca Usluga suspenduje Centralna Banka Republike Kosovo;
 - b) Pružalac usluga je stavljen pod vanrednime merama ili pod merama oduzimanja licence od strane Centralne Banke Republike Kosovo
 - c) Pružalac usluga ne poštuje u razumnom vremenskom periodu upozorenje dato od strane UO-a, u izbegavanju bilo kakve nepažnje ili neizvršenja svojih obaveza iz ugovora, što utiče na pravilno i blagovremeno obavljanje usluga.
 - d) Pružalac Usluga, bez ovlašćenja od strane UO-a, prenosi ugovor ili podugovara usluge
 - e) Pružalac usluga bankrotira ili se zatvara; njegovim poslovima upravljaju sudovi, sklopio je sporazum sa poveriocima, obustavio je poslovne aktivnosti, podleže sudskim postupcima u vezi sa tim pitanjima, ili je u bilo kojoj analognoj situaciji uzrokovanoj bilo kojim sličnim postupkom predviđenim nacionalnim zakonodavstvom ili propisima;
 - f) Pružalac Usluga je osuđen za krivično delo u vezi sa profesionalnim ponašanjem, presudom koja ima pravnosnažnu pravnu snagu *res judicata*;
 - g) Pružalac usluga je proglašen krivim za ozbiljno neprofesionalno ponašanje dokazane na bilo koji način koji UO može dokazati;
 - h) Pružalac Usluga je podvrgnut pravnosnažnoj presudi *res judicata* za prevaru, korupciju, umešanost u bilo koju kriminalnu organizaciju ili bilo koju drugu nezakonitu aktivnost koja šteti finansijskim interesima Zajednica;
 - i) nastane bilo koja druga pravna nesposobnost koja ometa ispunjenje ugovora.
- 11.2. Ugovorni Organ neće biti obavezan da vrši bilo kakva dalja plaćanja Pružaocu usluga dok se usluge ne završe.
- 11.3. U slučaju raskida ugovora, ili neispunjenja ugovornih obaveza od strane Pružaoca Usluga nakon isteka ugovora, UO može zahtevati povraćaj sredstava sa nekih ili svih računa učesnika u programu podizanja u fazama, koji još nisu iscrpeli svoje Račune Glavnice.

Član 12 Raskid Ugovora od strane Pružaoca Usluga

- 12.1. Pružalac Usluga, sedam (7) dana nakon dostavljanja pismenog obaveštenja Ugovornom Organu, može raskinuti ugovor ako UO ne izvrši plaćanje Pružaocu Usluga.
- 12.2. Raskid će biti izvršen bez prejudiciranja bilo kojeg drugog prava ili autoriteta prema ugovoru UA-a i Pružaoca Usluga.
- 12.3. U slučaju takvog raskida, UO će platiti Pružaocu Usluga za gubitke ili štete koje su mogle biti prouzrokovane.

Član 13 Red(osled) prvenstva ugovornih dokumenata

- 13.1. Referencirani dokumenti, prilozi ili bilo koji drugi dokument koji se odnosi na sprovođenje ovog ugovora imaju sledeći redosled prioriteta, počevši od:
- a) **Ovog ugovora;**
 - b) **Odluke Odbora FPŠK-a 2023-34;**

c) Komunikacije između stranaka.

- 13.2.** Razni dokumenti koji čine ugovor će se smatrati da pojašnjavaju jedan drugog. U slučajevima dvosmislenosti ili neslaganja, treba ih uzeti u obzir po redosledu prvenstva koji je gore prikazan.

Član 14 Komunikacije

- 14.1.** Svaka komunikacija između strana, u vezi sa Ugovorom, biće isključivo u pisanoj formi i u svakom trenutku će sadržati: *Naslov ugovora* i *referentni broj*. Komunikacije se šalju poštom, faksom, elektronskom poštom ili se dostavljaju direktno na ruke.
- 14.2.** Ako pošiljalac komunikacije zahteva potvrdu njenog prijema, to mora biti navedeno u komunikaciji. Ako postoje rokovi za prijem pismene komunikacije, pošiljalac mora da zatraži potvrdu o prijemu iste. U svakom slučaju, pošiljalac mora da preduzme sve neophodne mere kako bi osigurao da je komunikacija primljena.
- 14.3.** Obaveštenja, zahtevi i komunikacije između strana, osim ako je navedena neka druga adresa u pisanoj formi, šalju se na adrese navedene u ovom ugovoru, koje su istovremeno i lica odgovorna za sprovođenje ovog ugovora.

Član 15 Rešavanje sporova i Važeći Zakon

- 15.1.** Strane će uložiti sve napore da eventualne sporove u vezi sa sprovođenjem ovog ugovora reše mirnim putem. U slučaju nastanka bilo kakvog spora, strane moraju, bez odlaganja pismeno obavestiti jedna drugu o svojim stavovima i rešenju koje smatraju najrazumnijim.
- 15.2.** Ako bilo koja od strana smatra da je to korisno, strane se mogu sastati i pokušati da reše spor mirnim putem. Maksimalni period (rok) za postizanje rešenja na ovaj način biće 30 dana od početka postupka.
- 15.3.** Ako strane ne uspeju da reše spor sporazumno, u gore navedenom roku, onda svaka strana može zatražiti rešavanje spora obraćanjem nadležnom sudu u Republici Kosovo.
- 15.4.** Ovaj Ugovor će se regulisati zakonima i propisima koji se primenjuju u Republici Kosovo.
- 15.5.** Ovaj ugovor je sačinjen na albanskom jeziku, u tri (3) originalna primerka, od kojih su dva (2) za Ugovorni Organ i jedan (1) za Pružaoca Usluga.

Ugovorni Organ	Fond Penzijske Štednje Kosova	Pružalac Usluga	Bank A.D.
Zastupnik	Ime i prezime	Zastupnik	Ime i prezime
Mesto	Priština	Mesto	Priština
Datum		Datum	
Potpis		Potpis	